

ZMLUVA
o poskytovaní služieb uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Dodávateľ: **LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.**
Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava
v zastúpení: Ing. Štefan Petrik, konateľ
IČO: 31 396 674
Bankové spojenie: Volksbank Slovensko, a.s., číslo účtu: 4 110 023 703/3100
DIČ: 2020321864
Tel: 02 / 32 55 35 98
Fax: 02 / 55 56 87 71

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Odberateľ: **Obvodný úrad Svidník**
Sov. hrdinov 102, 08901 Svidník
v zastúpení: Ing. Milan Cocuľa
Prednosta

IČO: 42077672

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Č. účtu: 7000299032/8180

(ďalej len „odberateľ“)

I.

Preambula

1. Podľa § 152 ods. 1 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZP“) je odberateľ povinný zabezpečovať svojim zamestnancom vo všetkých zmenách stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy priamo na pracoviskách alebo v ich blízkosti.

2. Podľa § 152 ods. 2 Zákonníka práce odberateľ zabezpečuje stravovanie podľa odseku 1 najmä podávaním jedného teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja zamestnancovi v priebehu pracovnej zmeny vo vlastnom stravovacom zariadení, v stravovacom zariadení iného zamestnávateľa alebo zabezpečí stravovanie pre svojich zamestnancov prostredníctvom právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby, ak ich sprostredkuje u právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá má oprávnenie poskytovať stravovacie služby.

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie služieb hromadného stravovania pre zamestnancov odberateľa, formou zabezpečenia reštauračných služieb, bufetových služieb a pod. na základe akceptovania stravných poukážok dodávateľa, odberateľom stanovenej nominálnej hodnoty stravných poukážok, ktoré sú určené na platbu v zmluvných zariadeniach dodávateľa.

2. Nominálna hodnota stravnej poukážky je stanovená vo výške 3,30 EUR.

3. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť využitie tých istých stravných poukážok v zmluvných stravovacích zariadeniach. Zmluvným stravovacím zariadením sa pre účely tejto zmluvy rozumie zariadenie s viditeľne umiestnenou etiketou (najlepšie na vchode), ktorá obsahuje označenie „chéque déjeuner - jedálny kupón“.

4. Odberateľ sa zaväzuje prevziať stravné poukážky dodané dodávateľom a zaplatiť za ne dohodnutú cenu.

III.

Spôsob využitia stravných lístkov

1. Dodávateľ zodpovedá za to, že do ceny za poskytnuté plnenie v zmluvných zariadeniach bude započítaná plná nominálna hodnota stravnej poukážky. Rozdiel medzi hodnotou poskytnutého plnenia a nominálnou hodnotou stravnej poukážky doplatia zamestnanci odberateľa v hotovosti. V prípade, že si zamestnanec odberateľa vyberie v stravovacích zariadeniach z jedálneho lístka jedlo, ktorého cena bude vyššia ako je nominálna hodnota vyznačená na stravnej poukážke, je povinný uhradiť rozdiel medzi nominálnou hodnotou stravnej poukážky a cenou konzumovaného jedla v hotovosti. Ak zamestnanec neodoberie stravu v plnej nominálnej hodnote stravnej poukážky, nemá nárok na vrátenie hotovosti, ale príslušné stravovacie zariadenie mu ponúkne vhodný sortiment doplnkových jedál a nealkoholických nápojov.

2. Stravná poukážka je označená nominálnou hodnotou, kalendárnym rokom jeho platnosti, číselným alebo čiarovým kódom, termoaktívnym bodom a vodoznakom.

IV.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/1996 Z. z. na cenu za službu za dodanie predmetu zmluvy špecifikovaný v bode II. takto: za zabezpečenie poskytovania stravovania prostredníctvom stravných poukážok vo vybranej sieti stravovacích zariadení si dodávateľ nebude účtovať žiadnu províziu za sprostredkovanie služby ani poplatok za doručenie stravných poukážok - t. j. provízia, resp. iné finančné plnenia budú vo výške **0 %** z nominálnej hodnoty prevzatých stravných poukážok pri každej objednávke.

Navrhovaná zmluvná cena - provízia za sprostredkovanie služby bez DPH = 0,- EUR (0,- Sk)

Sadzba DPH z provízie = 19 %

Výška DPH z provízie = 0,- EUR (0,- Sk)

Navrhovaná zmluvná cena - provízia za sprostredkovanie služby vrátane DPH = 0,- EUR (0,- Sk)

Konečná cena za 1 ks stravnej poukážky s nominálnou hodnotou 3,30 EUR (99,4158 Sk) = 3,30 EUR (99,4158 Sk)

2. V cene za poskytnutie služby sú zahrnuté všetky náklady uchádzača súvisiace s plnením predmetu zmluvy (vrátane obstarávacích nákladov, nákladov na sprostredkovanie, vrátane poplatku za balenie, poistenie, doručenie, prípadne akékoľvek ďalšie finančné plnenie spojené s plnením podľa tejto zmluvy).

3. Cena za predmet zákazky (cenník tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy) predstavuje cenu DDP odberateľa, podľa Incoterms 2000, vrátane obalu, DPH a dopravy do sídla odberateľa.

4. Cenou za predmet zákazky sa rozumie cena uvádzaná v mene Slovenskej republiky € (euro) a Sk (slovenská koruna). Ponúkaná cena ako aj nominálna hodnota stravnej poukážky bude stanovená prepočítavacím kurzom 1 €/30,126 Sk.

5. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z. z.

6. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňuje.

7. Platby budú realizované formou bezhotovostného platobného styku po dodaní objednaných stravných poukážok, na faktúru, ktorej splatnosť je stanovená na min. 30 dní odo dňa doručenia odberateľovi.

8. Cenou za storno poplatky sa rozumie cena (výška provízie dodávateľa) pri výmene poukážok za poukážky inej nominálnej hodnoty a cena (čiastka), ktorá bude vrátená/odpočítaná odberateľovi za vrátenie, resp. výmenu nepoužitých stravných poukážok, po započítaní provízie, resp. iných súvisiacich poplatkov v % vyjadrení z nominálnej hodnoty poukážky, uvedená v € bez DPH a v € s DPH (pri nominálnej hodnote poukážky 3,30 €).

Výška storno poplatkov: **0 %**, t. j. $0 \times (3,30/100) = 0$ EUR bez DPH

Dobropisovaná/odpočítateľná čiastka: $3,30 + 0 = 3,30$ € bez DPH

Dobropisovaná/odpočítateľná čiastka: $3,30 + 0 = 3,30$ € s DPH

V.

Miesto a termín plnenia

1. Miestom plnenia sa rozumie miesto dodania predmetu zákazky. Miestom plnenia pre odber stravy sú akceptačné miesta plošne pokrývajúce územie Slovenskej republiky.

2. Miestom plnenia pre dodávku stravných poukážok sa rozumie adresa verejného obstarávateľa: Obvodný úrad Svidník, ul. Sov. hrdinov 102, 089 01 Svidník.

3. Termín poskytovania služby sa požaduje priebežne po dobu platnosti zmluvy. Termín plnenia čiastkových dodávok sa vyžaduje najviac 48 hodín od doručenia záväznej objednávky odberateľa v mieste plnenia.

VI.

Povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť u prevádzkovateľov zmluvných zariadení, aby tieto zariadenia poskytujúce plnenie za stravné poukážky dodávateľa boli pri vstupe viditeľne označené etiketou s logom dodávateľa.

2. Dodávateľ sa zaväzuje rozširovať počet zariadení na využitie stravných poukážok a s prevádzkovateľmi týchto zariadení uzatvárať zmluvy. Zmeny je dodávateľ povinný zapracovať do zoznamu zmluvných zariadení a s uvedenými zmenami ho doručiť odberateľovi. Zoznam zmluvných stravovacích zariadení bude dodávateľ v priebehu platnosti tejto zmluvy aktualizovať aj na svojej web stránke www.chd.sk

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že na základe písomnej žiadosti odberateľa zabezpečí zazmluvnenie určenej prevádzky na akceptovanie predmetu zmluvy.

2. Dodávateľ je povinný zabezpečovať tlač stravných poukážok na svoje náklady.

3. Dodávateľ je povinný vydať odberateľovi stravné poukážky v objednanom množstve a nominálnych hodnotách spolu s faktúrou do 48 hodín od doručenia záväznej objednávky.
4. Objednané stravné poukážky budú dodané zamestnancom odberateľa, ktorí sú ním poverení na prevzatie zásielky. Odberateľ môže uplatniť objednávku:
 - ❖ mailom na adrese : kupon@chd.sk pomocou objednávkového programu,
 - ❖ prostredníctvom webovej stránky www.chd.sk/objednavka vyplnením objednávkového tlačiva,
 - ❖ prostredníctvom osobného on-line účtu - persoweb
 - ❖ faxom prostredníctvom vyplneného tlačiva, ktoré bude vždy doručené spolu s faktúrou, na číslach faxu : 02/55 57 26 38, 55 57 26 40, 55 56 87 71,
 - ❖ poštou na adrese : LE CHEQUE DEJEUNER s. r. o., P. O. Box 109, 820 05 Bratislava 25,
 - ❖ osobne v sídle dodávateľa
 - ❖ telefonicky 02/32 55 35 41 - 48

VII.

Povinnosti odberateľa

1. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť dodávateľovi všetky podstatné zmeny údajov a zaplatiť dohodnutú cenu za v súlade s článkom IV. tejto zmluvy v stanovenej lehote splatnosti faktúr.

VIII.

Platnosť stravných poukážok

1. Stravné poukážky sú platné pre obdobie vyznačené na každej stravnej poukážke. Doba platnosti stravných poukážok je minimálne do konca roka, v ktorom boli vydané. Dodávateľ sa zaväzuje prevziať nepoužité stravné poukážky najneskôr 31 dní po ukončení ich platnosti a nahradiť ich za stravné poukážky na nové emisné obdobie.

IX.

Zánik a vypovedanie zmluvy

1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.

Zmluvu je možné zrušiť:

- dohodou zmluvných strán,
- písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

X.

Všeobecné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti zmeniť nominálnu hodnotu dodávaných stravných poukážok v prípade potreby odberateľa, formou písomného dodatku k uzavretej zmluve. Odplata za predaj stravných poukážok v percentuálnom vyjadrení zostane nezmenená.

X.

Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, 12 mesiacov, od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010.

XI.

Záverečné ustanovenia

1. Odberateľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach dohody v osobe Ing. Františka Horvata a Ing. Galinu Gergelovú.
2. Dodávateľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach dohody v osobe Ing. Štefana Petrika.
3. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny týkajúce sa tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť rokovaním o novej dohode.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa budú riadiť slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
7. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Odberateľ aj dodávateľ obdržia dve vyhotovenia tejto zmluvy.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť od 1. 1. 2010.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
10. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú považovať túto zmluvu a všetky dojednania z nej vyplývajúce za dôverné a budú ich chrániť pred zneužitím tretími osobami okrem údajov, ktoré sú povinní poskytovať podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Poskytovanie údajov je podmienené prerokovaním s druhou zmluvnou stranou.
11. Dodávateľ sa zaväzuje neposkytovať žiadne informácie o odberateľovi či predmete plnenia informačným prostriedkom.

V Bratislave dňa 22. 12. 2009

Vo Svidníku 23. 12. 2009

LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.
Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava
Tel. 02/3255 35 45 Fax 02/3255 35 25
IČO 31396674 -4
IČ DPH SK2020321864



za dodávateľa
Ing. Štefan Petrik
konateľ





za odberateľa
Ing. Milan Cocuľa
prednosta